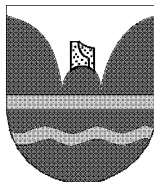


**GEMEINDE
PFATTEN**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**COMUNE DI
VADENA**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**

NR.
97

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

PROT. Nr.

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

18.04.2023

17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der Örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018) festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018), vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta Comunale:

			Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentschuld.	Assenti ingiust.	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Elmar Oberhofer	Bürgermeister	Sindaco					
Martine Parise	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco					
Anna Busetti	Gemeindereferent	Assessore					
Josef Untersalmberger	Gemeindereferent	Assessore					
Christian Govi	Gemeindereferent	Assessore		X			

Seinen Beistand leistet der Gemeindevizepräsident

Assiste il Segretario comunale

Dr. MARCO MORELLI

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il signor

ELMAR OBERHOFER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.
La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

CUI: L80006580213202200004 – CUP: E34E22000210006 – CIG: 97796251DB - EINLEITUNG INTEGRIERTE AUSSCHREIBUNG (GEMEINSAME VERGABE DER ENDGÜLTIGEN UND AUSFÜHRENDE PLANUNG UND AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN) IM SINNE DES ART. 48, ABSATZ 4 DES G.D. 77/2021, IN ABWEICHUNG VON ART. 59, ABSATZ 1 DES G.V.D. 50/2016, FÜR DEN AUSBAU DES KINDERGARTENS IN ITALIENISCHER UND DEUTSCHER UNTERRICHTSSPRACHE VON PFATTEN, GELEGEN AUF DER B.P. 467 UND G.P. 584/1 IN K.G. PFATTEN, IM RAHMEN DES NATIONALEN WIEDERAUFBAUPLANS (PNRR) – NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN – M4C1 – INVESTITION 1.1. "PLAN FÜR KINDERKRIPPEN UND KINDERGÄRTEN SOWIE FRÜHKINDLICHE BILDUNGS- UND BETREUNGSDIENSTE" - VERHANDLUNGSVERFAHREN OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNG GEMÄSS ART. 1, ABSATZ 2, BUCHSTABE B) DES G. 120/2022 MIT EINLADUNG VON MINDESTENS ZEHN QUALIFIZIERTEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN, SOFERN VORHANDEN, UND UNTER ANWENDUNG DES KRITERIUMS DES WIRTSCHAFTLICH GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS AUF DER GRUNDLAGE DES BESTEN PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNISSSES, DAS NACH DER METHODE DES PROZENTUELLEN ABSCHLAGES AUF DEN BETRAG DER AUSGESCHRIEBENEN LEISTUNGEN ERMITTELT WIRD (ART. 33 DES L.G. 16/2015 UND ART. 95 DES G.V.D. 50/2016).

CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 – CIG: 97796251DB - INDIZIONE GARA D'APPALTO INTEGRATO (AFFIDAMENTO CONGIUNTO DI PROGETTAZIONE DEFINITIVA, ESECUTIVA ED ESECUZIONE DEI LAVORI), AI SENSI DELL'ART. 48, COMMA 5, DEL D.L. 77/2021, IN DEROGA ALL'ART 59, COMMA 1, DEL D.LGS. 50/2016, PER L'AMPLIAMENTO CON SOPRAELEVATIONE DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA DI VADENA IN LINGUA ITALIANA E TEDESCA SULLA P.ED. 467 E P.F. 584/1, IN C.C. VADENA NELL'AMBITO DEL PNRR – PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - M4C1 – INVESTIMENTO 1.1 "PIANO PER ASILI NIDO E SCUOLE DELL'INFANZIA E SERVIZI DI EDUCAZIONE E CURA PER LA PRIMA INFANZIA" - PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DEL BANDO DI GARA AI SENSI DELL'ARTICOLO 1, COMMA 2, LETT. B) DELLA L. 120/2020, CON L'INVITO DI ALMENO DIECI OPERATORI ECONOMICI QUALIFICATI, OVE ESISTENTI, E CON L'APPLICAZIONE DEL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA SULLA BASE DEL MIGLIOR RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO DA PRODURRE SECONDO IL METODO DEL RIBASSO PERCENTUALE SULL'IMPORTO DELLE PRESTAZIONI POSTE A BASE DI GARA (ART. 33 DELLA L.P. 16/2015 E ART. 95 DEL D. LGS. 50/2016).

Unverzüglich vollstreckbarer Beschluss.

Regierungskommissariat
Commissariato del Governo

unverzüglich vollstreckbar
immediatamente eseguibile

Kopie Gruppensprecher
copia capigruppo

Delibera immediatamente esecutiva.

GEGENSTAND:**OGGETTO:**

CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 - CIG: 97796251DB - EINLEITUNG INTEGRIERTE AUSSCHREIBUNG (GEMEINSAME VERGABE DER ENDGÜLTIGEN UND AUSFÜHRENDEN PLANUNG UND AUSFÜHRUNG DER ARBEITEN) IM SINNE DES ART. 48, ABSATZ 4 DES G.D. 77/2021, IN ABWEICHUNG VON ART. 59, ABSATZ 1 DES G.V.D. 50/2016, FÜR DEN AUSBAU DES KINDERGARTENS IN ITALIENISCHER UND DEUTSCHER UNTERRICHTSSPRACHE VON PFATTEN, GELEGEN AUF DER B.P. 467 UND G.P. 584/1 IN K.G. PFATTEN, IM RAHMEN DES NATIONALEN WIEDERAUFBAUPLANS (PNRR) - NATIONAL RECOVERY AND RESILIENCE PLAN - M4C1 - INVESTITION 1.1. "PLAN FÜR KINDERKRIPPEN UND KINDERGÄRTEN SOWIE FRÜHKINDLICHE BILDUNGS- UND BETREUUNGSDIENSTE" - VERHANDLUNGSVERFAHREN OHNE VORHERIGE VERÖFFENTLICHUNG EINER AUSSCHREIBUNG GEMÄSS ART. 1, ABSATZ 2, BUCHSTABE B) DES G. 120/2022 MIT EINLADUNG VON MINDESTENS ZEHN QUALIFIZIERTEN WIRTSCHAFTSTEILNEHMERN, SOFERN VORHANDEN, UND UNTER ANWENDUNG DES KRITERIUMS DES WIRTSCHAFTLICH GÜNSTIGSTEN ANGEBOTS AUF DER GRUNDLAGE DES BESTEN PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNISSSES, DAS NACH DER METHODE DES PROZENTUELLEN ABSCHLAGES AUF DEN BETRAG DER AUSGESCHRIEBENEN LEISTUNGEN ERMITTELT WIRD (ART. 33 DES L.G. 16/2015 UND ART. 95 DES G.V.D. 50/2016).

CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 - CIG: 97796251DB - INDIZIONE GARA D'APPALTO INTEGRATO (AFFIDAMENTO CONGIUNTO DI PROGETTAZIONE DEFINITIVA, ESECUTIVA ED ESECUZIONE DEI LAVORI), AI SENSI DELL'ART. 48, COMMA 5, DEL D.L. 77/2021, IN DEROGA ALL'ART 59, COMMA 1, DEL D.LGS. 50/2016, PER L'AMPLIAMENTO CON SOPRAELEVAZIONE DELLA SCUOLA DELL'INFANZIA DI VADENA IN LINGUA ITALIANA E TEDESCA SULLA P.ED. 467 E P.F. 584/1, IN C.C. VADENA NELL'AMBITO DEL PNRR - PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA - M4C1 - INVESTIMENTO 1.1 "PIANO PER ASILI NIDO E SCUOLE DELL'INFANZIA E SERVIZI DI EDUCAZIONE E CURA PER LA PRIMA INFANZIA" - PROCEDURA NEGOZIATA SENZA PREVIA PUBBLICAZIONE DEL BANDO DI GARA AI SENSI DELL'ARTICOLO 1, COMMA 2, LETT. B) DELLA L. 120/2020, CON L'INVITO DI ALMENO DIECI OPERATORI ECONOMICI QUALIFICATI, OVE ESISTENTI, E CON L'APPLICAZIONE DEL CRITERIO DELL'OFFERTA ECONOMICAMENTE PIÙ VANTAGGIOSA SULLA BASE DEL MIGLIOR RAPPORTO QUALITÀ/PREZZO DA PRODURRE SECONDO IL METODO DEL RIBASSO PERCENTUALE SULL'IMPORTO DELLE PRESTAZIONI POSTE A BASE DI GARA (ART. 33 DELLA L.P. 16/2015 E ART. 95 DEL D. LGS. 50/2016).

 **GRÜNE AUSSCHREIBUNG**

 **APPALTO VERDE**



Finanziato
dall'Unione europea
Finanziert von der
Europäischen Union
NextGenerationEU

FUTURA
LA SCUOLA
PER L'ITALIA DI DOMANI



Finanziato
dall'Unione europea
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione
e del Merito



Italiadomani
PIANO NAZIONALE DI RIPRESA E RESILIENZA

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Bildungsministers vom 02.12.2021, Nr. 343, zur Festlegung der Kriterien für die Verteilung der Mittel des Nationalen Plans für Wiederaufbau und Resilienz auf regionaler Basis und der Modalitäten für die Ermittlung der Interventionen;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung Nr. 166/2021 vom 13.12.2021 des Südtiroler Gemeindenverbandes;

Vorausgeschickt, dass die Gemeindeverwaltung von Pfatten es im Hinblick auf den Bau architektonisch und strukturell innovativer, hochgradig nachhaltiger und energieeffizienter integrativer Schulen, die einen auf innovativen Methoden basierenden Unterricht und die uneingeschränkte Nutzbarkeit des pädagogischen Umfelds gewährleisten können, für zweckmäßig erachtet hat, sich an den entsprechenden, aus dem PNRR finanzierten Ausschreibungen zu beteiligen, um veraltete, erdbebenbedingte und ineffiziente öffentliche Gebäude zu ersetzen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 6/2022, mit dem die Machbarkeitsstudie zusammen mit den technischen Unterlagen zur Teilnahme an der PNRR-Ausschreibung für das Projekt „Ausbau des Kindergartens“ mit einem Gesamtbetrag der Arbeiten von 1.923.887,67 Euro genehmigt wurde;

Festgestellt, dass die Gemeinde Pfatten für die Anfrage eines Beitrages PNRR für die Mission 4 – Bildung und Forschung – Komponente 1 – Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ zugelassen wurde, und ist somit die ausführende Partei;

Festgestellt, dass die Arbeiten teilweise mit den Mitteln aus den PNRR finanziert werden - finanziert von der Europäischen Union – Next Generation EU - Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ des staatlichen Wiederaufbauplanes (PNRR);

Nach Einsichtnahme in das Schreiben über die endgültige Zulassung zur Finanzierung aus PNRR-Mitteln, Prot.-Nr. 9091 vom 25.11.2022;

Visto il Decreto del Ministro dell'istruzione del 02.12.2021, n. 343, per la definizione dei criteri di riparto, su base regionale, delle risorse del Piano Nazionale di ripresa e resilienza e delle modalità di individuazione degli interventi;

Vista la comunicazione del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 166/2021 del 13.12.2021;

Premesso che l'Amministrazione Comunale di Vadena ha ritenuto opportuno, al fine di garantire la realizzazione di scuole innovative dal punto di vista architettonico e strutturale, altamente sostenibili e con il massimo dell'efficienza energetica, inclusive e in grado di garantire una didattica basata su metodologie innovative e una piena fruibilità degli ambienti didattici, mediante sostituzione edilizia di edifici pubblici vetusti, non adeguati sismicamente e non efficienti, partecipare ai relativi bandi finanziati dal PNRR;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 6/2022, con la quale è stato approvato lo studio di fattibilità, insieme alla documentazione tecnica, ai fini della partecipazione al bando PNRR concernente il progetto “ampliamento dell'asilo”, per un importo previsto complessivo dell'opera pari a euro 1.923.887,67;

Dato atto che il Comune di Vadena è stato ammesso alla richiesta di contributo PNRR per la Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”, ed è quindi soggetto attuatore;

Accertato che i lavori vengono in parte finanziati con i mezzi del PNRR – finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU – Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.2: “Piano di estensione del tempo pieno e mense” e Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”;

Vista la nota di ammissione definitiva al finanziamento tramite i fondi PNRR prot. n. 9091 del 25.11.2022;

Nach Einsichtnahme in die Vereinbarung über die Finanzierung Prot. Nr. 0001145 vom 15. Februar 2023, für die Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Ausbau des Angebotes der Bildungsdienste: von den Kindergärten bis zu den Universitäten – Investition 1.1.: „Plan für Kindertagesstätten und Kindergärten und frühkindliche Bildung und Betreuung“ und insbesondere in den Art. 4 derselben, welcher die Durchführungsbedingungen des Projektes beinhaltet;

Festgestellt, dass die Arbeiten dringend und unaufschiebbar sind, um die im Zeitplan der Konzessionsvereinbarung enthaltenen Termine einhalten und die fristgerechte Abrechnung der PNRR Finanzmittel gewährleisten zu können;

Es wird auch darauf hingewiesen, dass die Arbeiten so schnell wie möglich durchgeführt werden müssen, um die Belastung durch die Verlegung des Schulbetriebes zu verringern, der in jedem Fall vorübergehend in ein anderes geeignetes Gebäude verlagert werden muss;

In Anbetracht der Tatsache, dass die Finanzierung von PNRR die Kosten der Arbeiten bis zu einem Betrag von 1.561.224,00 Euro deckt, wie in Anhang B - INFANZIA - Förderfähige Interventionen, für die die Reserve mit D.D.G 74 vom 26/10/2022 - REV;

Festgestellt, dass es nach der Erstellung der oben genannten Machbarkeitsstudie notwendig war, die Einheitspreise an das neue Richtpreisverzeichnis der Provinz für Bauarbeiten 2023 anzupassen;

Festgestellt, dass die Gemeinde Pfatten auch über die finanziellen Mittel des Investitionsfonds der autonomen Provinz Bozen (L.G. 6/1992) verfügt, die gemäß Artikel 3 des L.G. 27/1975 zu verwenden sind, um den Gesamtbetrag der Intervention zu finanzieren;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben Nr. 2/2023 vom 13.04.2023 des Südtiroler Gemeindenverbandes;

Visto l'accordo di concessione del finanziamento, prot. n. 0001145 di data 15 febbraio 2023, per la Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle università – Investimento 1.2: “Piano di estensione del tempo pieno e mense” e Investimento 1.1: “Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia”, in particolare l'articolo 4 dello stesso, che riporta i termini di attuazione del progetto;

Constatato che i lavori sono urgenti ed indifferibili per rispettare il cronoprogramma della concessione con il Ministero dell'istruzione e garantire la rendicontazione ed il monitoraggio dei mezzi finanziari PNRR entro i termini previsti;

Rilevato altresì che deve darsi esecuzione ai lavori nel più breve termine possibile, in modo tale da ridurre gli oneri di trasferimento dell'organismo scolastico, che comunque dovrà essere temporaneamente dislocato in altro immobile idoneo;

Considerato che il finanziamento da PNRR copre i costi dell'opera fino all'importo di euro 1.561.224,00, come da allegato B - INFANZIA - Interventi Ammissibili per i quali è stata sciolta la Riserva apposta con D.D.G 74 del 26/10/2022 – REV;

Preso atto che a seguito dell'elaborazione del summenzionato studio di fattibilità è risultato necessario adeguare i prezzi unitari ai contenuti del nuovo prezziario provinciale opere edili del 2023;

Constatato che il Comune di Vadena ha inoltre a disposizione le risorse finanziarie del fondo per investimenti provinciale (L.P. 6/1992), da utilizzare ai sensi dell'art. 3 della L.P. 27/1975, così da coprire l'importo complessivo dell'intervento;

Vista la circolare n. 2/2023 dd. 13.04.2023 del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano;

In Anbetracht der am 12.04.2023 unterzeichneten Zusatzvereinbarung zur Gemeindefinanzierung für das Jahr 2023, wonach „in Abweichung zur Regelung laut Punkt I, 5.2 C2) der Vereinbarung über die Gemeindefinanzierung für 2023 vom 23. 12.2022 gilt Folgendes: Zum Zeitpunkt der Vorlage des Antrages um Bereitstellung kann die Gemeinde auch nur über ein genehmigtes Projekt zur technischen und wirtschaftlichen Machbarkeit oder ein genehmigtes endgültiges Projekt für jene Investitionsvorhaben verfügen, welche über Mittel des staatlichen Wiederaufbauplans PNRR und/oder des nationalen Ergänzungsplans PNC finanziert sind“;

Nach Einsichtnahme in das Dekret Nr. 6874 vom 17.04.2023 der autonomen Provinz Bozen, mit dem die Finanzmittel gemäß Art. 3 des L.G. Nr. 27/1975 in Höhe von 1.107.664,69 Euro bewilligt wurden;

Nach Einsichtnahme in das aktualisierte technisch-wirtschaftliche Machbarkeitsprojekt und die dazugehörigen technischen Unterlagen, für deren Ausarbeitung in Bezug auf das Projekt „Erweiterung mit Aufstockung des Kindergartens in Pfatten auf B.p. 467 und G.p. 584/1 K.G. Pfatten“ das Architektenbüro „Elzenbaumer Architektenbüro“ mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 45 vom 15.02.2023 beauftragt wurde;

Nach Einsichtnahme zudem in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 12 vom 14.04.2023, mit welchem das überarbeitete Projekt für die technisch-wirtschaftliche Machbarkeit und die dazugehörigen technischen Unterlagen, einschließlich der Überprüfung der wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, in Bezug auf die zu beschaffenden Leistungen, genehmigt worden sind;

Festgestellt, dass das bereits oben erwähnte Projekt durch den positiven technischen Prüfbericht des Ing. Philipp Kerschbaumer, der im Kreuzverhör mit den Planern genehmigt wurde, eingereicht unter Prot. Nr. 3657 am 11.04.2023, bestätigt worden ist;

In Anbetracht der Tatsache dass das Projekt betreffend das Bauvorhaben von mehr als einer Million Euro, auch im Sinne des Art. 15 des L.G. Nr. 16/2025, mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 29 vom 14.04.2023, bestätigt worden ist;

Visto l'accordo aggiuntivo per il finanziamento dei Comuni per l'anno 2023, sottoscritto il 12.04.2023, in base al quale "in deroga alla disciplina di cui al punto I, 5.2 C2) dell'accordo sulla finanza locale per l'anno 2023 del 23.12.2023 vale quanto segue: Al momento della presentazione della domanda di messa a disposizione del contributo agli investimenti, il comune può disporre anche soltanto del progetto di fattibilità tecnico-economica approvato ovvero del progetto definitivo approvato per quei progetti di investimento, che sono finanziati con fondi del Piano Nazionale di ripresa e resilienza PNRR e/o del Piano nazionale complementare PNC“;

Visto il decreto n. 6874 del 17.04.2023 della Provincia Autonoma di Bolzano di concessione del finanziamento ai sensi dell'art. 3 della L.P. 27/1975, pari a euro 1.107.664,69;

Visto il progetto di fattibilità tecnico-economica aggiornato e i relativi elaborati tecnici, per l'elaborazione dei quali, relativamente al progetto "ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1 C.C. Vadena", era stato incaricato, con deliberazione della Giunta Comunale n. 45 del 15.02.2023, lo studio di architettura "Elzenbaumer Architektenbüro";

Vista altresì la deliberazione del Consiglio Comunale n. 12 del 14.04.2023, con la quale è stato approvato il progetto di fattibilità tecnico-economica aggiornato e i relativi elaborati tecnici, compresa la revisione del quadro economico relativo alle prestazioni da appaltare;

Accertato che il summenzionato progetto è stato verificato mediante il rapporto di verifica tecnica positivo dell'ing. Philipp Kerschbaumer, approvato in contraddittorio con i progettisti e pervenuto a prot. n. 3657 dd. 11.04.2023;

Dato atto che il progetto, relativo ad un'opera superiore a un milione di euro, è stato altresì validato, ai sensi dell'art. 15 della L.P. 16/2015, con deliberazione della Giunta Comunale n. 90 del 14.04.2023;

Festgestellt, dass der Gesamtbetrag des Bauvorhabens sich nun auf 2.668.888,69 Euro beläuft, wovon 2.020.098,29 Euro als Grundlage für das gegenständliche integrierte Ausschreibungsverfahren (gemeinsame Beauftragung mit der endgültigen und ausführenden Planung und Ausführung der Arbeiten- Kostenübersicht A), zuzüglich MwSt. und Fürsorgebeiträge, wie folgt, aufgeteilt worden ist:

Dato atto che l'importo complessivo dell'opera è ora pari a euro 2.668.888,69, di cui euro 2.020.098,29 da porre a base della presente gara d'appalto integrato (affidamento congiunto di progettazione definitiva, esecutiva ed esecuzione dei lavori – quadro economico A), IVA e contributi previdenziali esclusi, suddivisi così come segue:

A	Baukosten / auszuschreibende Kosten Importo lavori / importo gara	Kosten Euro Costi Euro
001	Abschlagpflichtige Arbeiten (ohne MwSt. bzw. andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und ohne Sicherheitskosten), in der Folge Betrag der Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, genannt: Importo dei lavori per il quale viene offerto un ribasso (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché oneri di sicurezza), di seguito denominato importo delle prestazioni poste a base di gara:	1.824.424,40 €
002	Kosten für die Umsetzung des Sicherheitsplans, nicht abschlagfähig: Oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso:	60.984,23 €
	Zwischensumme Baukosten Subtotale importo lavori	1.885.408,63 €
003	„pauschale“ definitive Planungsleistungen , zuzüglich freiberuflicher Nebenkosten: 81.611,01 € „pauschale“ ausführende Planungsleistungen , zuzüglich freiberuflicher Nebenkosten: 53.078,65 € prestazioni di progettazione definitiva „a corpo“ , oneri professionali accessori esclusi: 81.611,01 € prestazioni di progettazione esecutiva „a corpo“ , oneri professionali accessori esclusi: 53.078,65 €	insgesamt complessivi 134.689,66 €
	Zwischensumme auszuschreibende Kosten Subtotale importo gara	2.020.098,29 €

In Anbetracht dass Artikel 48 Absatz 5 des Gesetzesdekretes 77/2021 abweichend von Artikel 59 Absatz 1 des G.v.D. 50/2016 der die Möglichkeit vorsieht, für die Durchführung von Verfahren im Zusammenhang mit öffentlichen Investitionen, die ganz oder teilweise aus den Mitteln des PNRR und des PNC sowie aus den von den Strukturfonds der Europäischen Union kofinanzierten Programmen finanziert werden, auf die integrierte Vergabe zurückzugreifen;

Rilevato che l'art. 48, comma 5, del d.l. 77/2021, in deroga all'art 59, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, prevede la possibilità di ricorrere all'appalto integrato (solo) per la realizzazione di procedure afferenti agli investimenti pubblici finanziati, in tutto o in parte, con le risorse previste dal PNRR e dal PNC e dai programmi cofinanziati dai fondi strutturali dell'Unione europea;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 2 vom 31.02.2023, mit welchem das einheitliche Strategiedokument (ESD) 2023-2025 und, insbesondere, das Investitionsprogramm (Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten) 2023-2025, in welchem die bereits oben erwähnten Arbeiten vorhanden sind, genehmigt worden ist;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 2 del 31.01.2023, con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione (DUP) 2023-2025, e, in particolare, il programma degli investimenti (programma triennale dei lavori pubblici) 2023-2025, nel quale è presente la summenzionata opera;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeinderates Nr. 11 vom 14.04.2023, mit welchem eine 1. Abänderung des Haushaltsvoranschlags 2023-2025 und die gleichzeitige Anpassung des einheitlichen Strategiedokuments (ESD) 2023-2025, genehmigt worden sind;

In Anbetracht der Tatsache, dass aufgrund des Urteils Nr. 23/2022, mit welchem das Verfassungsgericht die Verfassungswidrigkeit einer Reihe von Bestimmungen im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe laut L.G. 3/2020 (cd. *lex covid*) die auch auf dem Gebiet der Autonomen Provinz Bozen geltenden staatlichen Übergangs- und Beschleunigungsregeln die laut G.D. 76/2020 vorgesehen sind, umgewandelt mit Abänderungen im G. 120/2022, gültig bis zum 30.06.2023 (dann ausgeweitet und auf die finanziellen Interventionen des PNRR bis zum 31.12.2023 mit G.D. 13/2023 beschränkt), erklärt hat;

In Anerkennung, dass aufgrund dieser provisorischen Gesetzgebung (Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b), G. 120/2020) im Bereich von öffentlichen Bauaufträgen unterhalb des europäischen Schwellenwertes, mit dem Verhandlungsverfahren ohne vorheriger Veröffentlichung der Auftragsbekanntmachung mit Einladung von mindestens 10 qualifizierten Wirtschaftsteilnehmern (falls vorhanden), fortgefahren werden kann;

Hervorgehoben, dass aufgrund dieses Vergabeverfahrens mit der Unterteilung quantitativer und qualitativer Lose fortgefahren wird und zwar im Sinne der Artt. 3 und 28, Absatz 2 des L.G. 16/2015, aber das gesamte Bauvorhaben mit einem einzigen Los vergeben wird, da dadurch die zeitliche und technisch-organisatorische Durchführung der Arbeiten, ihre Komplexität und die Überschneidung der Dienstleistungen keine Aufteilung in Lose zulassen;

In Anbetracht der Art der Dienstleistung, die von dem künftigen Wirtschaftsteilnehmer, der den Zuschlag erhalten soll, erbracht werden muss, ist das am besten geeignete Zuschlagskriterium in diesem Fall, im Sinne von Art. 33 des L.G. 15/2016 und von Art. 95 des G.v.D. 50/2016 jenes des wirtschaftlich günstigsten Angebotes auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses unter Anwendung der Methode des prozentuellen Abschlages des Dienstleistungsbetrages, der als Grundlage der Ausschreibung dient;

All dies vorausgeschickt:

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 11 del 14.04.2023, con la quale si è provveduto alla 1. variazione di bilancio 2023-2025 e al contestuale adeguamento del DUP 2023-2025;

Considerato che a seguito della sentenza n. 23/2022, con la quale la Corte costituzionale ha dichiarato l'illegittimità costituzionale di una serie di norme in materia di appalti pubblici recate dalla L.P. 3/2020 (cd. *lex covid*), risultano applicabili anche nel territorio della Provincia autonoma di Bolzano le norme transitorie e acceleratorie statali previste dal d.l. 76/2020, convertito con modificazioni in L. 120/2022, aventi efficacia fino al 30.06.2023 (poi prorogata, limitatamente agli interventi finanziati da PNRR, fino al 31.12.2023 con d.l. 13/2023);

Dato atto che, in forza di tale normativa provvisoria (art. 1, comma 2, lett. b), L. 120/2020), nell'ambito degli appalti di lavori sottosoglia europea, può procedersi, nei casi in cui l'importo superi 1.000.000 di euro, con procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara con invito ad almeno 10 operatori economici qualificati (laddove esistenti);

Rilevato che ai fini della presente gara d'appalto non si procede alla suddivisione in lotti quantitativi e/o qualitativi, ai sensi degli artt. 3 e 28, comma 2, della L.P. 16/2015 e dell'art. 51 del D.lgs. 50/2016, ma l'intervento complessivo viene appaltato in un unico lotto, in ragione del fatto che l'esecuzione temporale e tecnico-organizzativa dei lavori, la loro complessità e la sovrapposizione delle prestazioni non consentono una suddivisione in lotti;

Considerata la natura della prestazione richiesta al futuro operatore economico aggiudicatario, il criterio di aggiudicazione più adeguato nel caso di specie, come disciplinato dall'art. 33 L.P. 15/2016 e dall'art. 95 del D.Lgs. 50/2016, è quello dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'importo delle prestazioni poste a base di gara;

Tutto ciò premesso:

Nach Prüfung der eigenen Zuständigkeit und nachdem es für notwendig erachtet wird, ein integriertes Ausschreibungsverfahren durchzuführen (gemeinsame Beschaffung der endgültigen und ausführenden Planung und Ausführung der Arbeiten), in Sinne des Art. 48, Absatz 4 des G.D. 77/21, in Abweichung von Art. 59, Absatz 1 des G.v.D. 50/2016, für den Ausbau des Kindergartens mit italienischer und deutscher Unterrichtssprache von Pfatten, gelegen auf der B.p. 467 und G.p. 584/1 K.G. Pfatten;

In Erwägung, dass es somit erforderlich ist, vorliegenden Beschluss als unverzüglich vollstreckbar, im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des R.G. 2/2018 zu erklären, damit die Gemeindeverwaltung die sofortige Übermittlung der Einladungsschreiben an die Wirtschaftsteilnehmer vornehmen kann;

Nach Einsichtnahme in das G.v.D. 50/2016 dass das "Gesetzesbuch für öffentliche Aufträge", das Gesetz Nr. 120/2020 das Vereinfachungsdekret umgesetzt sowie in das L.G. 16/2015;

Nach Einsichtnahme in den Urteilsspruch Nr. 23/2022 des Verfassungsgerichtshofes;

In Anbetracht der Ausschreibungsunterlagen sowie in das Einladungsschreiben mit den durch diesen Beschluss zu genehmigenden Ausschreibungsbedingungen;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2023-2025 (Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten) und in den Haushaltsvoranschlag 2023-2025, der die vorliegende Intervention beinhaltet;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 92 vom 18.04.2023 betreffend die Ernennung des Gemeindefachsekretärs als einziger Verfahrensverantwortlicher (E.V.V.), auch für die gegenständlichen Ausschreibung des staatlichen Wiederaufbauplanes PNRR;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan (HVP), genehmigt mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 14 vom 31.01.2023 und in Folge mit Beschluss des Gemeindefachausschusses Nr. 96 vom 18.04.2023 abgeändert;

Nach Einsichtnahme in das fachlich-administrative Gutachten [mcSJ/FzZULhEIKvntmPzesbt1yBEp8/vE2lfXfzHpzY=](#);

Ravvisata la propria competenza a provvedere e ritenuto di procedere all'indizione della gara d'appalto integrato (affidamento congiunto di progettazione definitiva, esecutiva ed esecuzione dei lavori), ai sensi dell'art. 48, comma 5, del d.l. 77/2021, in deroga all'art 59, comma 1, del D.Lgs. 50/2016, per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena in lingua italiana e tedesca sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1 C.C. Vadena;

Ravvisata inoltre la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 2/2018, affinché l'Amministrazione Comunale possa sin da subito procedere con la trasmissione delle lettere di invito agli operatori economici;

Visto il D.Lgs. 50/2016, recante il "Codice dei contratti pubblici", la L. 120/2020 di conversione del Decreto Semplificazioni, d.l. 76/2020, nonché la L.P. 16/2015;

Vista la sentenza della Corte costituzionale n. 23/2022;

Vista altresì la documentazione di gara nonché la lettera di invito con le condizioni dell'appalto da approvare con la presente deliberazione;

Visto il DUP 2023-2025 (programma triennale dei lavori pubblici) e il bilancio di previsione 2023-2025, nei quali è presente il presente intervento;

Vista le deliberazioni di Giunta Comunale n. 85 del 05.04.2023 e n. 92 del 18.04.2023 di nomina del Segretario Comunale a Responsabile Unico del Procedimento (RUP), anche per il presente appalto finanziato da risorse PNRR;

Visto il piano esecutivo di gestione (PEG), approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 14 del 31.01.2023, poi modificato con deliberazione n. 96 del 18.04.2023;

Visto il parere tecnico-amministrativo [mcSJ/FzZULhEIKvntmPzesbt1yBEp8/vE2lfXfzHpzY=](#);

Nach Einsichtnahme in das buchhalterische Gutachten 6RtdHvofAIurWfncGJo19kYvYf0j06V-W2yQDjf3Wsog=;

Nach Einsichtnahme auch in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeverordnung von Pfatten zur Regelung der Veträge;

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde Pfatten;

Außerdem nach Einsichtnahme in das G.v.D. 267/2000, das G.v.D. 118/2011 sowie in das L.G. 16/2015.

BESCHLIESST
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
EINSTIMMIG

aus den eingangs erwähnten Gründen:

1. eine **integrierte Ausschreibung (gemeinsame Vergabe der endgültigen und ausführenden Planung und Ausführung der Arbeiten) im Sinne des Art. 48, Absatz 4 des G.D. 77/2021, in Abweichung von Art. 59, Absatz 1 des G.v.D. 50/2016**, für den Ausbau des Kindergartens in italienischer und deutscher Unterrichtssprache von Pfatten, gelegen auf der B.p. 467 und G.p. 584/1 in K.G. Pfatten, im Rahmen des Nationalen Wiederaufbauplans (PNRR) – National Recovery and Resilience Plan – M4C1 – Investition 1.1. "Plan für Kinderkrippen und Kindergärten sowie frühkindliche Bildungs- und Betreuungsdienste" (CUI: L80006580213202200004 – CUP: E34E22000210006 – CIG: 97796251DB), wie folgt, einzuleiten:

Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Ausschreibung gemäß Art. 1, Absatz 2, Buchstabe b) des G. 120/2022 mit Einladung von **mindestens zehn** qualifizierten Wirtschaftsteilnehmern, sofern vorhanden, und unter Anwendung des Kriteriums des wirtschaftlich günstigsten Angebots auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses, das nach der Methode des **prozentuellen Abschlages** auf den Betrag der ausgeschriebenen Leistungen ermittelt wird (Art. 33 des L.G. 16/2015 und Art. 95 des G.v.D. 50/2016), mit einem Ausschreibungsbetrag von 2.020.098,29 Euro zuzüglich MwSt und Fürsorgebeiträge.

Visto il parere contabile 6RtdHvofAIurWfncGJo19kYvYf0j06VW2yQDjf3Wsog=;

Visto anche il Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

Visto il regolamento per la disciplina dei contratti del Comune di Vadena;

Visto lo Statuto del Comune di Vadena;

Visti inoltre il D.Lgs. 267/2000, il D.Lgs. 118/2011 nonché la L.P. 16/2015.

LA GIUNTA COMUNALE
UNANIMAMENTE
DELIBERA
per i motivi espressi in premessa:

1. di indire la **gara d'appalto integrato (affidamento congiunto di progettazione definitiva, esecutiva ed esecuzione dei lavori)**, ai sensi dell'**art. 48, comma 5, del d.l. 77/2021, in deroga all'art 59, comma 1, del D.Lgs. 50/2016**, per l'ampliamento con sopraelevazione della scuola dell'infanzia di Vadena in lingua italiana e tedesca sulla p.ed. 467 e p.f. 584/1, in C.C. Vadena nell'ambito del **PNRR – Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - M4C1 – Investimento 1.1 "Piano per asili nido e scuole dell'infanzia e servizi di educazione e cura per la prima infanzia"** (CUI: L80006580213202200004 - CUP: E34E22000210006 – CIG: 97796251DB), così come segue:

Procedura negoziata senza previa pubblicazione del bando di gara ai sensi dell'articolo 1, comma 2, lett. b) della L. 120/2020, con l'invito di **almeno dieci** operatori economici qualificati, ove esistenti, e con l'applicazione del criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo da produrre secondo il metodo del **ribasso percentuale** sull'importo delle prestazioni poste a base di gara (art. 33 della L.P. 16/2015 e art. 95 del D. Lgs. 50/2016), con un importo a base d'asta di euro 2.020.098,29, IVA e contributi previdenziali esclusi.

2. die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen, wie in der nachstehenden Tabelle angeführt, zu genehmigen:

2. Di approvare il quadro economico come descritto nella seguente tabella:

A	Baukosten / auszuschreibende Kosten Importo lavori / importo gara	Kosten Euro Costi Euro
001	Abschlagpflichtige Arbeiten (ohne MwSt. bzw. andere gesetzlich vorgeschriebene Steuern und Abgaben und ohne Sicherheitskosten), in der Folge Betrag der Leistungen, die Gegenstand der Ausschreibung sind, genannt: Importo dei lavori per il quale viene offerto un ribasso (al netto d'IVA e/o di altre imposte e contributi di legge, nonché oneri di sicurezza), di seguito denominato importo delle prestazioni poste a base di gara:	1.824.424,40 €
002	Kosten für die Umsetzung des Sicherheitsplans, nicht abschlagfähig: Oneri per l'attuazione del piano di sicurezza non soggetti a ribasso:	60.984,23 €
	Zwischensumme Baukosten Subtotale importo lavori	1.885.408,63 €
003	„pauschale“ definitive Planungsleistungen , zuzüglich freiberuflicher Nebenkosten: 81.611,01 € „pauschale“ ausführende Planungsleistungen , zuzüglich freiberuflicher Nebenkosten: 53.078,65 € prestazioni di progettazione definitiva „a corpo“ , oneri professionali accessori esclusi: 81.611,01 € prestazioni di progettazione esecutiva „a corpo“ , oneri professionali accessori esclusi: 53.078,65 €	insgesamt complessivi 134.689,66 €
	Zwischensumme auszuschreibende Kosten Subtotale importo gara	2.020.098,29 €

3. alle Ausschreibungsunterlagen sowie das Einladungsschreiben und die Ausschreibungsbedingungen zu genehmigen, die einen ergänzenden und wesentlichen Bestandteil dieses Beschlusses sind, auch wenn sie diesem nicht beigelegt werden, und auf die durch Verweis verwiesen wird;

3. di approvare tutta la documentazione di gara nonché la lettera di invito e disciplinare di gara con le condizioni dell'appalto, che forma parte integrante e sostanziale della presente deliberazione, sebbene qui non materialmente allegata, e alla quale si rinvia *per relationem*;

4. die erforderlichen Mittel zur Finanzierung dieser Intervention in Höhe von insgesamt 2.244.843,73 €, einschließlich Mehrwertsteuer und Fürsorgebeiträgen, im Ausgabenkapitel 04012.02.010900002, welches genügend Mittel zur Verfügung hat, zu verpflichten;

4. di impegnare la spesa necessaria a finanziare il presente intervento, pari a complessivi euro 2.244.843,73, IVA e contributi previdenziali inclusi, sul cap. di spesa 04012.02.010900002, dove risulta esservi sufficiente disponibilità;

5. zur Kenntnis zu nehmen, dass im Rahmen dieser Ausschreibung keine Unterteilung in quantitative und/oder qualitative Lose gemäß Art. 3 und Art. 28, Absatz 2 des L.G. 16/2015 und Art. 51 des G.v.D. 50/2016 erfolgt, sondern die Gesamtmaßnahme in einem einzigen Los vergeben wird, da die zeitliche und technisch-organisatorische Ausführung der Arbeiten, ihre Komplexität und die Überschneidung der Leistungen eine Unterteilung in Lose nicht zulassen;

5. di dare atto che ai fini della presente gara d'appalto non si procede alla suddivisione in lotti quantitativi e/o qualitativi, ai sensi degli artt. 3 e 28, comma 2, della L.P. 16/2015 e dell'art. 51 del D.lgs. 50/2016, ma l'intervento complessivo viene appaltato in un unico lotto, in ragione del fatto che l'esecuzione temporale e tecnico-organizzativa dei lavori, la loro complessità e la sovrapposizione delle prestazioni non consentono una suddivisione in lotti;

6. gemäß Art. 26 und Art. 37, Absatz 4 des L.G. 16/2015 die Wirtschaftsteilnehmer zu ermitteln, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen und zwar anhand des elektronischen Verzeichnisses der Wirtschaftsteilnehmer, das im Informationssystem für öffentliche Aufträge (SICP) verfügbar ist;

7. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gegenleistung für den Vertrag in Form eines Pauschalbetrages erbracht wird;

8. festzulegen, dass die an der Ausschreibung interessierten Wirtschaftsteilnehmer ihre Angebote innerhalb der von der Verwaltung festgesetzten Fristen gemäß den in der Aufforderung zur Angebotsabgabe und in den Wettbewerbsunterlagen enthaltenen Anweisungen einreichen müssen;

9. zur Kenntnis zu nehmen, dass der Vertrag nach einer eventuellen Auftragsvergabe auf elektronischem Wege in der öffentlichen Verwaltungsform gemäß Art. 3, Absatz 4, Buchstabe c) der Gemeindeverordnung für die Regelung der Verträge in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von Art. 37 des L.G. 16/2015, festgelegt wird;

10. den Bürgermeister oder an seiner Stellen die Vize-Bürgermeisterin zu beauftragen, den entsprechenden Vergabevertrag zu unterzeichnen;

11. den vorliegenden Beschluss, durch getrennter einstimmiger Abstimmung, im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, für sofort vollstreckbar zu erklären;

12. kundzutun, dass gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 3. Mai 2018, gegen diesen Beschluss, während des Zeitraumes der Veröffentlichung, Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Darüber hinaus kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5 des G.v.D. Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

6. individuare, ai sensi degli artt. 26 e 27, comma 5, della L.P. 16/2015, gli operatori economici da invitare alla procedura negoziata mediante l'elenco telematico degli operatori economici disponibile sul Sistema Informativo Contratti Pubblici (SICP);

7. di dare atto che il corrispettivo dell'appalto è a corpo;

8. di stabilire che gli operatori economici interessati alla gara dovranno presentare, entro i termini fissati dall'Amministrazione, apposita offerta secondo le indicazioni contenute nella lettera di invito e nel disciplinare di gara;

9. di dare atto che, a seguito dell'eventuale aggiudicazione, il contratto sarà stipulato, in modalità elettronica, nella forma pubblica amministrativa, come disciplinato dall'art. 3, comma 4, lett. c), del regolamento comunale per la disciplina dei contratti, in ossequio a quanto disposto dall'art. 37 della L.P. 16/2015;

10. incaricare il Sindaco, o, in sua sostituzione, la Vicesindaca, ai fini della sottoscrizione del relativo contratto d'appalto;

11. di dichiarare, con votazione unanime separata, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige";

12. di dare atto che ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge Regionale n. 2 del 3 maggio 2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Inoltre, entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione interessa l'affidamento di pubblici lavori, servizi e forniture il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs. n. 102 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

* * * * *

* * * * *

***NICHT BENUTZBARE SEITE
PAGINA NON UTILIZZABILE***

Gelesen, genehmigt und gefertigt. - Letto, confermato e sottoscritto.
Der Bürgermeister – Il Sindaco Der Gemeindegsekretär – Il Segretario comunale

- Oberhofer Elmar -

- Dr. Marco Morelli -

Vorliegender Beschluss wurde unverzüglich vollstreckbar erklärt,
am

La presente deliberazione è stata dichiarata immediatamente ese-
cutiva il

18.04.2023

im Sinne des Art. 183 – Absatz 4 des Regionalgesetzes vom 3.
Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autono-
men Region Trentino-Südtirol“.

ai sensi dell'art. 183 – comma 4 della Legge Regionale 3 maggio
2018 n. 2 “Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma
Trentino Alto Adige”.

Der Gemeindegsekretär – Il Segretario comunale
- Dr. Marco Morelli -

„digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale“